

**BEZIRKSGEMEINSCHAFT
ÜBERETSCH UNTERLAND**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNITÀ COMPRENSORIALE
OLTRADIGE BASSA ATESINA**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Entscheid

Determina

Reg. Nr. 705 vom/del 07.07.2026

GEGENSTAND

OGGETTO

Verlängerung des Dienstverhältnisses auf beschränkte Zeit des/der Bediensteten mit Matrikelnummer 3702 vom 01.08.2026 bis 31.07.2027 als Sozialbetreuer in Ausbildung in der V. Funktionsebene in Teilzeit zu 24 Wochenstunden

Proroga del rapporto lavorativo a tempo determinato del/la dipendente con numero matricola 3702 dall'01.08.2026 fino al 31.07.2027 in qualità di operatore socio-assistenziale in formazione nella V. qualifica funzionale a tempo parziale di 24 ore settimanali

CIG: ///

CIG: ///

CUP: ///

CUP: ///

DIE FÜHRUNGSKRAFT

IL DIRIGENTE

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksrates Nr. 27 vom 15.12.2025 - Genehmigung des ESD (einheitliches Strategiedokument) für die Haushaltsjahre 2026 - 2027 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksrates Nr. 28 vom 15.12.2025 - Genehmigung des harmonisierten Haushaltsvoranschlags für die Finanzjahre 2026 - 2027 - 2028;

Vorausgeschickt, dass der/die Bedienstete mit Matrikelnummer 3702 auf beschränkte Zeit vom 01.08.2025 bis 31.07.2026 im Pflegeheim Altes Spital in Kurtatsch als Sozialbetreuer in Ausbildung in der V. Funktionsebene in Teilzeit aufgenommen wurde;

Festgestellt, dass es notwendig ist, das bestehende Arbeitsverhältnis zu verlängern, um den Pflege- und Betreuungsdienst in der oben genannten Struktur weiterhin zu gewährleisten;

Nach Einsichtnahme in den Titel V der geltenden Personaldienstordnung dieser Körperschaft betreffend das befristete Arbeitsverhältnis oder die befristete Mitarbeit;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 18 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 i.g.F., betreffend den befristeten Arbeitsvertrag;

Nach Einsichtnahme in das Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom

Vista la deliberazione del Consiglio comprensoriale n. 27 del 15.12.2025 - approvazione del DUP (documento unico di programmazione) per gli esercizi finanziari 2026 - 2027 - 2028;

Vista la deliberazione del Consiglio comprensoriale n. 28 del 15.12.2025 - approvazione del bilancio di previsione armonizzato per gli esercizi finanziari 2026 - 2027 - 2028;

Premesso che il/la dipendente con numero matricola 3702 è stato/a assunto/a a tempo determinato dall'01.08.2025 fino al 31.07.2026 in qualità di operatore socio-assistenziale in formazione nella V. qualifica funzionale a tempo parziale presso il Centro di degenza Altes Spital di Cortaccia;

Accertato che si rende necessario prorogare tale rapporto lavorativo, al fine di garantire la continuità del servizio di cura e assistenza presso la suddetta struttura;

Visto il titolo V del vigente Ordinamento del personale di questo ente in merito al rapporto di lavoro o di collaborazione a tempo determinato;

Visto l'articolo 18 del Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S. del 02.07.2015 n.t.v. relativo al contratto di lavoro a tempo determinato;

Visto l'accordo di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle

09.09.2025;

Festgehalten, dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben, die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Artikels 185 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 in geltender Fassung, zu bestätigen;

Nach Übereinkunft, das Dienstverhältnis auf beschränkte Zeit des/der Bediensteten mit Matrikelnummer 3702 vom 01.08.2026 bis 31.07.2027 im Pflegeheim Altes Spital in Kurtatsch als Sozialbetreuer in Ausbildung in der V. Funktionsebene in Teilzeit zu 24 Wochenstunden zu verlängern;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Bezirksgemeinschaft Überetsch Unterland;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, i.g.F.;

entscheidet

1. das Dienstverhältnis auf beschränkte Zeit des/der Bediensteten mit Matrikelnummer 3702 vom 01.08.2026 bis 31.07.2027 im Pflegeheim Altes Spital in Kurtatsch als Sozialbetreuer in Ausbildung in der V. Funktionsebene in Teilzeit zu 24 Wochenstunden zu verlängern;
2. festzuhalten, dass ein entsprechender neuer Arbeitsvertrag von den Parteien unterzeichnet wird;
3. dass die Gesamtausgabe der Kostenstelle 2207 - Kapitel 12031.01.010100017 angelastet wird, wo im Haushaltsvoranschlag 2026-2028 die ausreichende Verfügbarkeit vorhanden ist.

Betrag Importo	Kostenstelle Centro di costo	Kap. / Art. Cap. / Art.	Kompetenzjahr Anno di comp.	Verpflichtung Nr. N. impegno	Datum Data
	—	—	—	—	—

4. Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5, des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

A.P.S. del 09.09.2025;

Ritenuto che l'istruttoria preordinata all'emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di quest'atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'articolo 185 del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 nel testo vigente;

Convenuto di prorogare il rapporto lavorativo a tempo determinato del/la dipendente con numero matricola 3702 dall'01.08.2026 fino al 31.07.2027 in qualità di operatore socio-assistenziale in formazione nella V. qualifica funzionale a tempo parziale di 24 ore settimanali presso il Centro di degenza Altes Spital di Cortaccia;

Visto lo statuto vigente della Comunità comprensoriale Oltradige Bassa Atesina;

Visto il Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, n.t.v.;

determina

1. di prorogare il rapporto lavorativo a tempo determinato del/la dipendente con numero matricola 3702 dall'01.08.2026 fino al 31.07.2027 in qualità di operatore socio-assistenziale in formazione nella V. qualifica funzionale a tempo parziale di 24 ore settimanali presso il Centro di degenza Altes Spital di Cortaccia;
2. di dare atto, che a tale scopo verrà sottoscritto dalle parti un nuovo contratto di lavoro;
3. che la spesa totale viene imputata al centro di costo 2207 - capitolo 12031.01.010100017 del bilancio di previsione 2026-2028, ove esiste la necessaria disponibilità.

4. Contro la presente determina ogni interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di affidamento relative a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'articolo 120, comma 5, Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Artikel 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.).

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (articolo 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 n.t.v.).

Der/Die Verantwortliche des Finanzdienstes - Il/La responsabile del servizio finanziario

in Vertretung - in sostituzione

Katrin Pedron

Digital signiertes Dokument – Documento firmato tramite firma digitale

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Die Führungskraft / Il Dirigente

in Vertretung - in sostituzione

Bernhard von Wohlgemuth

Digital signiertes Dokument – Documento firmato tramite firma digitale